

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

什么时候不应给人容易？

真主的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助。奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之) 上，今后两世的最高领袖。真主的使者^ﷺ啊，请相助我们吧；至圣[؏]尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在聚集之中”。

[...] 你们是幸福的。因为万事万物都来自祂^ﷻ，一切皆凭祂的意欲而发生。因此，你们定当幸福、感恩，并宣扬安拉乎^ﷻ所赐予你们的恩典。

对人类而言，最好的事情便是成为信士。一切赞颂全归真主，这是安拉乎^ﷻ赐予我们的；我们对此而欣喜。我们知道安拉乎^ﷻ也赐予了你们这项宏恩——祂使你们成为了信士。这是非常宝贵的事。我们必须为此感谢安拉乎^ﷻ，并持续践行祂所赐予我们的信仰和诫命。首先要善待他人、善待动物、善待地球、善待大地、善待水源。我们必须善待天地万物。这是为了我们自身的利益。如果你尊重每个事物、每一个人、每一个动物，这个世界就会如同天堂一样。但不幸的是，人们并没这么做。正因如此，他们在遭难；整个世界在遭难。

所以，问题在于我们自身，在于人类。安拉乎^ﷻ使我们成为了最完美的。祂把我们造成最完美的一—最完美的形态、思维和行为。祂^ﷻ向我们展示并教导了我们一切我们必须做的。但人们却在追随自己所喜欢的，并称之为自由。然而，当你的自由侵犯了他人的自由时，它必将受到压制。因为你越界了。你有界限，他人也有界限，每个人都有其自由的界限。当人人都超越这个限时，那么世态就会变成我们今天所见的这个样子。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

那么，对此的解决之道是什么？那就是遵循尊荣伟大的安拉所展示、所命令我们去做的。安拉乎^{جَلَّ جَلَّ}说，宗教是易行的，不是困难的。确实，确实。一切赞颂全归真主，我们正坐在这里。那边阳光曝晒、天气炎热，所以我们把大家带到了这一边。他们现在惬意又愉快。没有必要自讨苦吃，让他们处于困境。否则，他们就不会专心听讲，只会想：“天气好热，也没地方坐”。一切赞颂全归真主，现在大家感觉不错且愉快。这就是安拉乎^{جَلَّ جَلَّ}的命令。是针对所有人的。安拉乎^{جَلَّ جَلَّ}说：“给人容易”。“يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا”，“Yassirū wa-lā Tu‘assiru”（你们应当给人容易，不要给人困难）【圣训】。使之容易，不要使之困难。这个命令是针对每个人的。

当然，在有些地方，极其罕见地，可能对人们来说是困难的。但在其他时候，“فَإِنْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا”，——与困难相伴的确是容易（《古兰经》94:5）。困难之后，随之而来的是容易和幸福。就像封斋，你封了一整天的斋，变得又渴又饿。但当你在 Maghrib（昏礼）时分开斋时，那是最幸福的时刻，他们觉得那是他们所吃的最美味的食物。不封斋的人体会不到这种幸福。再好比朝觐。因为一生朝一次，它让人们感觉仿佛置身于复活日，穿着戒衣，在炎热的天气中前往那里。仅此一点是有些困难，但之后到来的是幸福。

这是关于行善的。但关于止人作恶的——一定要让那些企图作恶的人感到困难。你们绝不要接受(作恶)。如果你们有能力，就阻止他们那么做。你们必须尽己所能地阻止他们。与“为欲行善者提供方便”相反，要为那些欲行恶事者设置障碍。在他们想要做的任何恶事上都是如此。

如今的许多人正在做的很多事，你都无法想象其恶劣程度和数量。因此，对于你们所知且能够阻止的恶事，你们必须阻止。你们所做的，对于那个被你们阻止作恶的人来说是好事。安拉乎^{جَلَّ جَلَّ}会因此回赐你们。因为也许他会伤害自己，或伤害他人，或危害社会。所以，不给他提供便利是好事。有一句阿拉伯谚语说：“الْمَالُ السَّابِقُ يَعْلَمُ السُّرْقَةَ”，“机会造就窃贼。”任何你疏于照管的好东西，都在教唆人们去偷窃”。这是一句阿拉伯谚语，“الْمَالُ السَّابِقُ يَعْلَمُ السُّرْقَةَ”，意思是如果你落下某物比如说落下你的衣物、钱财或任何东西，不加看管，你就是在教唆人们去偷窃它。因此，不要给这些人任何学习作恶的机会。

他们问：“这要如何做到？”“我们已经讲过很多次了。如今，有许多人在骗人：“你给我钱，我做生意，我会做这样那样的好事。这是个赚大钱的好机会。你给我一，我会给你十。”于是人们就上当受骗了。骗子从你这儿拿，从别人那儿

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

拿，从其他人那儿拿。他学会了行骗。我们生活在一个人们遗忘了优良品行、荣誉和一切美好事物的时代。他们毫不在意这些。但渐渐地，渐渐地，当某人无力再作恶时，因沙安拉（如果真主意欲），安拉乎^هجل^ج会引导他让他至少重归人道。

一切赞颂全归真主，我们上次来这里是在 9 年前。这是第二次。一切赞颂全归真主，我们很高兴，因沙安拉，穆斯林，特别是拖勒格提（道乘，精神道路）上的人们正在增长，一切赞颂全归真主。道乘上的人们正在使人们满意伊斯兰。因为在每个地方，人们对伊斯兰都有着错误的理解。即使在伊斯兰国家，他们也同样不理解伊斯兰。为此，我们必须告诉人们拖勒格提之道和伊斯兰，因沙安拉，安拉乎^هجل^ج会开启他们的心扉成为信士，因沙安拉。这是通往天堂的道路。天堂——今世中也有天堂。当你心中充满满足和幸福时，你在这里也如同身处天堂。而若你没有具备这点，即使你拥有满城的钱财，你也是身处火狱。

因此，为了安拉乎^هجل^ج，我们召人们于幸福。我们为安拉乎^هجل^ج而旅行，为了使人们从这恶行的烈焰中拯救自己。每当有人作恶，他的心上便会燃起一道又一道的火焰。当然，对于作恶之人，只要他们在今世、死亡之前忏悔并寻求安拉乎^هجل^ج的原谅，他们是有机会获得安拉乎^هجل^ج的恕饶的。但一旦人死亡，机会结束。所以，因沙安拉，愿安拉乎^هجل^ج赐予所有人黑达雅（hidayah 引导），因沙安拉。感谢你们的聆听。愿安拉乎^هجل^ج赐福你们。愿安拉乎^هجل^ج保佑你们平安，并使你们的家人、子女、邻居和国人都成为信士，因沙安拉。

成功来自真主。法提哈。

毛俩纳·筛衣海·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2025 年 10 月 16 日 / 伊历 1447 年 4 月 24 日

洛博斯道堂- 阿根廷，布宜诺斯艾利斯